

2015 KF 일본지역 대학원생 장학지원

한국국제교류재단은 일본 지역의 한국 연구 후속세대를 양성하기 위하여 일본의 7개 대학과 체결한 장학지원 협약에 따라 협약된 대학이 추천하는 한국학 전공 대학원생들에게 장학금을 지원합니다.

◆ 신청자격

재단과의 장학지원 협약을 체결한 게이오대, 교토대, 규슈대, 리츠메이칸대, 도쿄대, 도쿄외대, 와세다대에서 인문/사회과학, 문화/예술 분야에서 한국관련 주제로 연구를 수행하는 석/박사 과정생 지원

- 현재 일본 지역 대학에 등록된 자 (2015년 봄학기 입학자도 신청 가능)
- 대한민국 국적자의 경우 외국 시민권자 또는 일본 영주권 소지자
- 제외대상: 자연과학, 의학, 공학, MBA, 법학, 통역 전공자

◆ 선발인원: 25명 내외

◆ 지원기간: 1년 (2015년 4월 1일-2016년 3월 31일)

◆ 지원액

- 석사과정생: \$6,000/년
- 박사과정생: \$10,000/년

◆ 사업일정

- 결과발표: 2015년 7월말 (결과발표는 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다)

◆ 제출서류

- 온라인 신청서
- 첨부서류 (온라인 신청할 때 파일을 등록하시기 바랍니다.)
 - ① 학업계획서 (3쪽 내외)
 - 이 공고문에 첨부된 재단 소정 양식의 학업계획서를 작성하여 온라인 신청서에 파일을 업로드하여야 합니다.
 - 2년차 또는 3년차 신청자는 장학금 수혜기간 동안의 진척사항과 논문요약을

반드시 제출해야 합니다.

② 성적증명서

- 석사과정생: 학부과정 성적증명서

※ 2년차 신청자는 전년도 펠로십 기간의 성적증명서를 제출하십시오.

- 박사과정생: 학부과정 및 석사과정 성적증명서

※ 2년차, 3년차 신청자는 박사과정 성적증명서를 제출하십시오.

③ 추천서 3부

- 지도교수 추천서 1부
- 관련전공 교수 추천서 1부
- 한국어능력평가서 1부

※ 신청자가 온라인 신청서를 제출하면 KF 온라인 신청 시스템에서 자동으로 신청자가 지정한 추천인에게 추천서를 작성하는 이메일이 발송됩니다. 따라서 신청자는 신청서를 제출하기 전에 추천인에게 추천서를 요청하시기 바랍니다.

※ 대학원생 장학제도 연장 신청자는 지도교수추천서 1부만을 제출하면 됩니다. KF 온라인 신청 시스템(apply.kf.or.kr)에 3명의 추천인을 넣어야 하므로 지도교수님의 이메일 주소 이외의 2 칸에는 “fellow@kf.or.kr” 주소를 기입해주시기 바랍니다.

◆ 신청시 유의사항

- 석사과정생은 최대 2년, 박사과정생은 최대 4년간 지원받을 수 있습니다.
- 수혜자는 학기 중에 반드시 소속대학이 위치한 국가에 체류해야 합니다.
- 학업 및 연구수행 과정에서 한국어 자료를 활용할 수 있는 정도의 한국어 구사능력자를 우대합니다.
- 재단의 여타 펠로십 또는 다른 기관의 장학금을 동시에 지원받을 수 없습니다.
- 펠로십 기간을 다음해로 연기할 수 없습니다.

◆ 수혜자 의무사항

1. 보고서 제출

펠로십 수혜자는 펠로십 종료 후 1개월 이내에 개별 학업성과에 대한 보고서를 재단이 정한 서식에 작성하여 제출해야 합니다.

2. 성과보고

학위취득 후에는 석사논문 또는 박사논문을 재단에 제출해야 합니다. 그리고 본인의 향후 연구성과와 주요 활동 사항, 학계 진출 현황 등에 대해 재단에 보고해야 합니다.

◆ 문의처

-담당: 최현수 한국국제교류재단 KF 동경사무소장

-연락처: hyunsoo@kf.or.kr / +81-3-6400-0640

-시스템 사용 관련 문의: helpdesk@kf.or.kr

2015 KF Fellowship for Graduate Studies in Japan

The purpose of this fellowship program is to foster a new generation of scholars to conduct research on Korea by providing scholarship support to students who are currently enrolled in an MA or PhD program in Korean studies in the seven universities in Japan which have made an agreement with the Korea Foundation.

◆ Applicant Eligibility

MA or PhD students currently enrolled in one of the seven KF partner universities: Keio University, Kyoto University, Kyushu University, Ritsumeikan University, University of Tokyo, Tokyo University of Foreign Studies, Waseda University (those who will enroll in the spring 2015 semester may also apply)

- Those who are researching Korea-related topics in the humanities, social sciences, arts or cultural studies
- Has foreign citizenship (Korean citizens must have permanent residency status in a country outside Korea)
- Excluded programs: natural science, medicine, engineering, MBA, law school, graduate school of translation and interpretation

◆ **Number of Available Fellowships:** approx. 25

◆ **Grant Period:** 1 year (April 1, 2015 to March 31, 2016)

◆ Grant Amount

- MA students: \$6,000 per year
- PhD students: \$10,000 per year

◆ Application Schedule

- Notification of Acceptance: (late) July 2015
※ Notification date is subject to change without prior notice

◆ Required Documents

- Online Application
- Supplemental materials (uploaded to online application)
 - ① Research Proposal (must not exceed 3 pages)
 - Download and fill out the Foundation's Research Proposal form (attached) and then upload the completed form to the Online Application.
 - Applicants who are applying for a second/third fellowship period should describe the progress made during the previous fellowship period
 - ② Transcript
 - Master level: Academic transcript of undergraduate degree
※ Applicants who are applying for a second fellowship period are only required to submit the academic transcripts of the previous fellowship period.
 - Doctoral level: Academic transcripts of Master's degree and

undergraduate degree

※ Applicants who are applying for a second/third fellowship period are only required to submit the academic transcripts of the Doctoral courses.

③ Three (3) Letters of Reference

- Dissertation supervisor: 1 copy
- A professor who is qualified to assess your research proposal: 1 copy
- An individual who is able to verify your Korean language competency: 1 copy

※ After an applicant files an online application, the KF's Online Application System will automatically send an email to the recommender provided by him or her. The email will request that the recommender write a letter of reference and upload it onto the KF Online Application System. Therefore, applicants should inform their recommenders of this before beginning the application process.

※ For those who are applying for an extension of the KF Fellowship for Graduate Studies, only one (1) letter of reference from the dissertation supervisor is required. Since the current online application system requires three (3) e-mail addresses, please enter the email addresses of your one recommender and "fellow@kf.or.kr" for the second and third recommenders.

◆ Important Reminders on Application Process

-MA students are eligible for funding for the GS program for up to two consecutive years. PhD students are eligible for funding for the GS program for up to four consecutive years.

-Applicants must reside in the country of the university at which they are registered.

-Applicants proficient enough in Korean to be able to use Korean primary sources for their study and research are especially encouraged to apply.

-Fellowship recipients may not hold concurrent fellowships from either the Foundation or any other third-party institution.

-Fellowship recipients must enroll in the program applied to at the semester indicated on the application. Admission may not be deferred to the following year.

◆ Responsibilities of Fellowship Recipients

1. Submission of a report

Fellowship recipients are required to submit a report within one month of the end of the fellowship period, detailing the progress made during this period. The report must be drafted and submitted using the KF's report form.

2. Further reporting requirements

Fellowship recipients, upon obtaining their degree, are required to submit a copy of their MA thesis or PhD dissertation to the Foundation.

◆ Further Inquiries

Hyunsoo Choi

Director of KF Tokyo Office

Contact information: hyunsoo@kf.or.kr / +81-3-6400-0640

Regarding KF Application Portal system: helpdesk@kf.or.kr

2015 KF 日本地域大学院生対象奨学支援事業

韓国国際交流財団は日本地域の韓国研究に対する後続世代の養成のため、7校の大学と締結した奨学支援協約に基づき、大学が推薦する韓国学専攻の大学院生を対象に奨学金を支援します。

◆ 申請資格

財団と奨学支援の協約を締結した東京大学、東京外国語大学、早稲田大学、慶応義塾大学、京都大学、九州大学、立命館大学の人文・社会科学、文化・芸術分野で韓国関連内容をテーマとして研究を行っている修士・博士課程生

- 現在日本地域の大学に登録されている者(2015年度春学期の入学者も申請可能)
- 大韓民国国籍者の場合、外国市民権者または日本永住権の所持者
- 除外対象：自然科学、医学、工学、MBA、法学、通訳専攻者

◆ 選抜人数: 25人程度

◆ 支援期間: 1年(2015年4月1日-2016年3月31日)

◆ 支援額

- 修士課程生: \$6,000/年
- 博士課程生: \$10,000/年

◆ 事業日程

- 結果発表: 2015年7月末(結果発表は事前予告なしで変更される可能性があります)

◆ 提出書類

- オンライン申請書
- 添付書類(オンライン申し込みの際、ファイルを登録してください)

① 学業計画書(3ページ程度)

- この広告文に添付された財団所定様式の学業計画書を作成し、オンライン申請書にファイルをアップロードしてください。
- 2年目または3年目の申請者は奨学金受給期間中の進行内容と論文の要約を

必ず提出してください。

② 成績証明書

- 修士課程生：学部課程の成績証明書

※ 2年目の申請者は前年度フェローシップ期間中の成績証明書を提出してください。

- 博士課程生：学部課程及び修士課程の成績証明書

※ 2年目、3年目の申請者は博士課程の成績証明書を提出してください。

③ 推薦書 3部

- 指導教授からの推薦書 1部
- 関連専攻教授からの推薦書 1部
- 韓国語能力評価書 1部

※ 申請者がオンラインの申請書を提出すると、KF オンライン申請システムで自動的に申請者が指定した推薦員に推薦書の作成を要求する E-mail が発送されます。

申請者は申請書を提出する前に推薦人に推薦書を要請してください。

※ 大学院生奨学制度の延長申請者は指導教授からの推薦書 1部だけを提出します。

KF オンライン申請システム(apply.kf.or.kr)に3人の推薦人を記入する欄がありますので、指導教授のメールアドレス他二つの欄には“fellow@kf.or.kr”を記入してください。

◆ 申請にあたる留意事項

- 修士課程生は最大2年、博士課程生は最大4年間の支援を受けることができます。
- 受給者は学期の間、必ず所属の大学が位置している国に滞在しなければなりません。
- 学業及び研究を行う際に韓国語の資料を活用できる程度の韓国語の駆使能力者を優待します。
- 財団のほかのフェローシップまたは他の機関からの奨学金を同時に受給することはできません。
- フェローシップの期間を次の年度に延期することはできません。

◆ 受給者の義務事項

1. 報告書の提出

フェローシップの受給者はフェローシップ終了後1ヶ月以内に個別学業成果に関する報告書を財団が定めた書式に作成して提出します。

2. 成果報告

学位取得後には修士論文または博士論文を財団に提出します。また、フェローシップの終了後には研究成果及び重要活動の内容、学界への進出現況などを財団に報告します。

◆ お問い合わせ先

-担当: 崔玄洙(チェ・ヒョンソ)韓国国際交流財団 東京事務所長

-連絡先: hyunsoo@kf.or.kr / +81-3-6400-0640

-システム関連お問い合わせ: helpdesk@kf.or.kr